

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ أَيْحَسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ

بلاشبہ پیدا کیا ہم نے انسان کو مشقت میں، کیا خیال کرتا ہے وہ، یہ کہ نہیں بس چلے گا اس پر کسی کا؟

الْبَدِّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَدِّ (۱)

قسم کھاتا ہوں اس شہر (مکہ) کی۔

وَأَنْتَ حَلٌّ بِهَذَا الْبَدِّ (۲)

اور تجھ کو قید نہ رہے گی اس شہر میں۔

وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ (۳)

اور جنتے (باپ آدم) کی اور جو جنتا (اسکی اولاد)۔

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ (۴)

ہم نے آدمی بنایا محنت میں۔

أَيْحَسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ (۵)

کیا خیال رکھتا ہے، کہ اس پر بس نہ چلے گا کسی کا؟

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا (۶)

کہتا ہے میں نے کھپایا مال، ڈھیروں۔

أَيْحَسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ (۷)

کیا خیال رکھتا ہے کہ دیکھا نہیں اس کو کسی نے؟

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ (۸)

بھلا ہم نے نہیں دیں اسکو دو آنکھیں؟

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ (۹)

اور زبان اور دو ہونٹ؟

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ (۱۰)

اور بھجائیں اسکو دو گھاٹیاں (راہیں خیر و شرکی)۔

فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ (۱۱)
سو نہ ہمک (بھدک) سکا گھائی پر،

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ (۱۲)
اور تو کیسا بوجھا کیا ہے وہ گھائی؟

فَأُكْرِمَهُ رَقَبَةً (۱۳)
چھڑانا گردن کا،

أَوْ إِطْعَامٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْعَبَةٍ (۱۴)
یا کھلانا بھوک کے دن میں،

يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ (۱۵)
بن باپ کے لڑکے کو جو ناتے دار (رشتہ دار) ہے،

أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ (۱۶)
یا محتاج کو جو خاک میں رُلتا ہے۔

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ (۱۷)
پھر ہوا ایمان والوں میں جو تقید (تاکید) کرتے ہیں سہارنے کا، اور تقید (تعمیر) کرتے ہیں رحم کھانے کا،

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ (۱۸)
وہ لوگ ہیں بڑے نصیب والے۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ (۱۹)
اور جو منکر ہوئے ہماری آیتوں سے، وہ ہیں کم بختی والے۔

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ (۲۰)
انہی کو آگ میں موندنا (بند کیا) ہے۔

